



Mimi



Noise-cancelling headphones
Słuchawki wygłuszające

User manual
Instrukcja obsługi

Create happy beginnings

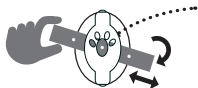
1



2



3



4



01. BEZPIECZEŃSTWO:

Przed użyciem produktu zapoznaj się z niniejszą instrukcją obsługi i przestrzegaj zaleceń w niej zawartych w trakcie użytkowania.

Wskaźnik redukcji hałasu (NRR): 18 dB

02. DOPASOWANIE I REGULACJA [STRONA 2-A]:

1. Odepnij zatrzaski z tyłu nauszników i umieść pasek na słuchawkach.
2. Docisnij zatrzaski, aby przymocować pasek.
3. Wyreguluj pozycję nauszników na pasku.
4. Zapnij rzepę z tyłu i dopasuj pozycję do indywidualnych potrzeb użytkownika.

03. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA:

1. Zdejmij pasek z nauszników i delikatnie przetrzyj nauszniki wilgotną ściereczką, aby usunąć zabrudzenia.
2. Pasek można prać ręcznie lub w pralce.
3. Dokładnie wysusz wszystkie elementy przed schowaniem do woreczka.

Uwaga: dopasuj produkt tak, aby uniknąć zbyt mocnego lub zbyt luźnego zacisku pałąka – zapewni to komfort i zapobiegnie zsuwaniu się.

OSTRZEŻENIA:

Należy dopasować, wyregulować i konserwować zgodnie z instrukcjami producenta. Powinny być noszone przez cały czas przebywania w hałaśliwym otoczeniu. Regularnie sprawdzaj ich stan techniczny. Powinny być używane wyłącznie przez dzieci powyżej 5 roku życia. Nauszniki, a zwłaszcza poduszki, mogą z czasem ulegać zużyciu – należy je regularnie kontrolować i wymieniać w razie potrzeby. Zastosowanie higienicznych nakładek może wpływać na ich właściwości akustyczne. Przechowuj je w czystym, suchym woreczku, z dala od światła słonecznego. Upewnij się, że są całkowicie suche przed ponownym schowaniem. Zawsze używaj w obecności osoby dorosłej. Nie zawiera metalowych elementów. Niektóre substancje chemiczne mogą negatywnie wpływać na materiał. Nieprzestrzeganie instrukcji może skrócić żywotność produktu i obniżyć jego skuteczność.

01. SAFETY:

Before using this product, please read this user manual and follow the instructions contained therein during use.

Noise Reduction Rating (NRR): 18 dB

02. Fit and Adjustment [Page 2-A]:

1. Unfasten the clasps on the back of the earcups and place the headband on the headphones.
2. Press the clasps to secure the headband.
3. Adjust the position of the earcups on the headband.
4. Fasten the Velcro straps at the back and adjust the position to your individual needs.

03. CLEANING AND MAINTENANCE:

1. Remove the headband from the earcups and gently wipe the earcups with a damp cloth to remove dirt.
2. The headband can be hand-washed or machine-washed.
3. Dry all parts thoroughly before storing in the storage bag.

Note: Adjust the product carefully to avoid the headband being too tight or too loose – this will ensure comfort and prevent slippage.

WARNINGS:

These headphones should be adjusted, adjusted, and maintained according to the manufacturer's instructions. They should be worn at all times in noisy environments. Check their condition regularly. They should only be used by children over 5 years of age. The earmuffs, especially the ear cushions, may wear out over time – they should be inspected regularly and replaced if necessary. Using hygiene covers may affect their acoustic properties. Store them in a clean, dry bag, away from sunlight. Ensure they are completely dry before storing them away. Always use under the supervision of an adult. Contains no metal components. Some chemicals may adversely affect the material. Failure to follow the instructions may shorten the life of the product and reduce its effectiveness.

01. SICHERHEIT:

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung dieses Produkts und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen.

Geräuschdämpfung (NRR): 18 dB

02. Passform und Anpassung [Seite 2-A]:

1. Öffnen Sie die Verschlüsse an der Rückseite der Ohrmuscheln und setzen Sie den Kopfbügel auf die Kopfhörer.
2. Drücken Sie die Verschlüsse zusammen, um den Kopfbügel zu fixieren.
3. Passen Sie die Position der Ohrmuscheln auf dem Kopfbügel an.
4. Schließen Sie die Klettverschlüsse an der Rückseite und passen Sie die Position Ihren individuellen Bedürfnissen an.

03. REINIGUNG UND PFLEGE:

1. Nehmen Sie den Kopfbügel von den Ohrmuscheln ab und wischen Sie die Ohrmuscheln vorsichtig mit einem feuchten Tuch ab, um Verschmutzungen zu entfernen.
2. Der Kopfbügel kann von Hand oder in der Waschmaschine gewaschen werden.
3. Trocknen Sie alle Teile gründlich, bevor Sie sie im Aufbewahrungsbeutel verstauen.

Hinweis: Passen Sie das Produkt sorgfältig an, damit der Kopfbügel weder zu eng noch zu locker sitzt – so gewährleisten Sie Tragekomfort und verhindern ein Verrutschen.

WARNHINWEISE:

Diese Kopfhörer sollten gemäß den Anweisungen des Herstellers eingestellt, angepasst und gewartet werden. Tragen Sie sie in lauten Umgebungen stets. Überprüfen Sie regelmäßig ihren Zustand. Sie sollten nur von Kindern ab 5 Jahren verwendet werden. Die Ohrmuscheln, insbesondere die Ohrpolster, können sich mit der Zeit abnutzen – überprüfen Sie sie regelmäßig und tauschen Sie sie gegebenenfalls aus. Die Verwendung von Hygiene-Überzügen kann die akustischen Eigenschaften beeinträchtigen. Bewahren Sie die Kopfhörer in einem sauberen, trockenen Beutel und vor Sonnenlicht geschützt auf. Stellen Sie sicher, dass sie vollständig trocken sind, bevor Sie sie verstauen. Benutzung nur unter Aufsicht von Erwachsenen. Enthält keine Metallkomponenten. Einige Chemikalien können das Material angreifen. Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann die Lebensdauer des Produkts verkürzen und seine Wirksamkeit verringern.

01. SEGURIDAD:

Antes de usar este producto, lea este manual de usuario y siga las instrucciones que contiene durante su uso.

Índice de reducción de ruido (NRR): 18 dB

02. AJUSTE [PÁGINA 2-A]:

1. Desabroche los cierres de la parte posterior de los auriculares y coloque la diadema sobre ellos.
2. Presione los cierres para fijar la diadema.
3. Ajuste la posición de los auriculares en la diadema.
4. Ajuste las correas de velcro en la parte posterior y adapte la posición a sus necesidades.

03. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:

1. Retire la diadema de los auriculares y límpielos suavemente con un paño húmedo para eliminar la suciedad.
2. La diadema se puede lavar a mano o a máquina.
3. Seque bien todas las piezas antes de guardarlas en la bolsa.

Nota: Ajuste el producto con cuidado para evitar que la diadema quede demasiado apretada o suelta; esto garantizará la comodidad y evitará que se deslice.

ADVERTENCIAS:

Estos auriculares deben ajustarse y mantenerse según las instrucciones del fabricante. Deben usarse en todo momento en entornos ruidosos. Revise su estado periódicamente. Solo deben ser utilizados por niños mayores de 5 años. Las orejeras, especialmente las almohadillas, pueden desgastarse con el tiempo; deben inspeccionarse periódicamente y reemplazarse si es necesario. El uso de fundas higiénicas puede afectar sus propiedades acústicas. Guárdelos en una bolsa limpia y seca, lejos de la luz solar. Asegúrese de que estén completamente secos antes de guardarlos. Úselos siempre bajo la supervisión de un adulto. No contienen componentes metálicos. Algunos productos químicos pueden afectar negativamente el material. No seguir las instrucciones puede acortar la vida útil del producto y reducir su eficacia.

01. SEGURANÇA:

Antes de utilizar este produto, leia este manual do utilizador e siga as instruções nele contidas durante a utilização.

Classificação de Redução de Ruído (NRR): 18 dB

02. AJUSTE E ENCAIXE [PÁGINA 2-A]:

- 1.º Solte as presilhas na parte de trás dos auscultadores e coloque a banda de cabeça nos auscultadores.
- 2.º Pressione as presilhas para fixar a fita para a cabeça.
- 3.º Ajuste a posição dos auscultadores na banda de cabeça.
- 4.º Feche as tiras de velcro na parte de trás e ajuste a posição de acordo com as suas necessidades.

03. LIMPEZA E MANUTENÇÃO:

- 1.º Remova a banda de cabeça dos auscultadores e limpe-os suavemente com um pano húmido para remover a sujidade.
- 2.º A fita para a cabeça pode ser lavada à mão ou na máquina.
- 3.º Seque bem todas as peças antes de as guardar na bolsa de armazenamento.

Nota: Ajuste o produto cuidadosamente para evitar que a banda de cabeça fique demasiado apertada ou demasiado solta – isto garantirá conforto e evitará que os auscultadores escorreguem.

AVISOS:

Estes auscultadores devem ser ajustados e mantidos de acordo com as instruções do fabricante. Devem ser usados o tempo todo em ambientes ruidosos. Verifique o estado dos mesmos regularmente. Devem ser utilizados apenas por crianças com mais de 5 anos de idade. As almofadas auriculares, especialmente as de proteção, podem desgastar-se com o tempo – devem ser inspecionadas regularmente e substituídas, se necessário. O uso de capas protetoras pode afetar as propriedades acústicas. Guarde-os numa bolsa limpa e seca, longe da luz solar. Certifique-se de que estão completamente secos antes de os guardar. Utilize sempre sob a supervisão de um adulto. Não contém componentes metálicos. Alguns produtos químicos podem afetar negativamente o material. O não cumprimento das instruções pode reduzir a vida útil do produto e a sua eficácia.

01. BEZPEČNOST:

Před použitím tohoto produktu si prosím přečtete tuto uživatelskou příručku a během používání dodržujte pokyny v ní uvedené.

Hodnocení redukce hluku (NRR): 18 dB

02. NAsAZENÍ A NAsTAVENÍ [STRANA 2-A]:

1. Odepněte spony na zadní straně náušníků a nasadte si hlavový most na sluchátka.
2. Stiskněte spony pro zajištění hlavového mostu.
3. Upravte polohu náušníků na hlavovém mostu.
4. Zapněte suché zipy vzadu a upravte polohu podle svých individuálních potřeb.

03. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA:

1. Sejměte hlavový most z náušníků a jemně je otřete vlhkým hadříkem, abyste odstranili nečistoty.
2. Hlavový most lze prát ručně nebo v pračce.
3. Před uložením do úložného sáčku všechny části důkladně osušte.

Poznámka: Výrobek pečlivě nastavujte, aby hlavový most nebyl příliš utažený ani příliš volný – tím zajistíte pohodlí a zabráníte sklouzávání.

VAROVÁNÍ:

Tato sluchátka by měla být nastavována, upravována a udržována podle pokynů výrobce. Měla by se nosit neustále v hlučném prostředí. Pravidelně kontrolujte jejich stav. Měly by je používat pouze děti starší 5 let. Chráníče sluchu, zejména náušníky, se mohou časem opotřebovat – měly by být pravidelně kontrolovány a v případě potřeby vyměněny. Používání hygienických krytů může ovlivnit jejich akustické vlastnosti. Skládujte je v čistém a suchém sáčku mimo dosah slunečního záření. Před uložením se ujistěte, že jsou zcela suché. Vždy používejte pod dohledem dospělé osoby. Neobsahuje žádné kovové součásti. Některé chemikálie mohou nepříznivě ovlivnit materiál. Nedodržení pokynů může zkrátit životnost výrobku a snížit jeho účinnost.

01. BEZPEČNOSŤ:

Pred použitím tohto produktu si prečítajte túto používateľskú príručku a počas používania dodržiavajte pokyny v nej uvedené.

Hodnotenie redukcie hluku (NRR): 18 dB

02. NASTAVENIE A UMIESTNENIE [STRANA 2-A]:

1. Uvoľnite spony na zadnej strane náušnikov a nasadte si hlavový most na slúchadlá.
2. Stlačte spony, aby ste zaistili hlavový most.
3. Upravte polohu náušnikov na hlavovom moste.
4. Zapnite suché zipsy vzadu a upravte polohu podľa svojich individuálnych potrieb.

03. ČISTENIE A ÚDRŽBA:

1. Vyberte hlavový most z náušnikov a jemne ich utrite vlhkou handričkou, aby ste odstránili nečistoty.
2. Hlavový most je možné prať ručne alebo v práčke.
3. Pred uložením do úložného vrečka všetky časti dôkladne osušte.

Poznámka: Výrobok nastavujte opatrne, aby ste predišli prílišnému utiahnutiu alebo príliš voľnému hlavovému mostu – tým zabezpečíte pohodlie a zabránite skĺznutiu.

UPOZORNENIA:

Tieto slúchadlá by sa mali nastavovať, upravovať a udržiavať podľa pokynov výrobcu. Mali by sa nosiť vždy v hlučnom prostredí. Pravidelne kontrolujte ich stav. Mali by ich používať iba deti staršie ako 5 rokov. Chrániče sluchu, najmä vankúšiky, sa môžu časom opotrebovať – mali by sa pravidelne kontrolovať a v prípade potreby vymieňať. Používanie hygienických krytov môže ovplyvniť ich akustické vlastnosti. Skladujte ich v čistom a suchom vrecku mimo dosahu slnečného žiarenia. Pred uložením sa uistite, že sú úplne suché. Vždy ich používajte pod dohľadom dospelého osoby. Neobsahuje žiadne kovové komponenty. Niektoré chemikálie môžu nepriaznivo ovplyvniť materiál. Nedodržanie pokynov môže skrátiť životnosť výrobku a znížiť jeho účinnosť.

01. VARNOST:

Pred uporabo tega izdelka preberite ta uporabniški priročnik in med uporabo upoštevajte navodila, ki so v njem navedena.

Stopnja zmanjšanja šuma (NRR): 18 dB

02. NAMESTITEV IN NASTAVITEV [STRAN 2-A]:

1. Odprite zaponke na zadnji strani ušesnih školjk in namestite naglavni trak na slušalke.
2. Pritisnite zaponke, da pritrdite naglavni trak.
3. Prilagodite položaj ušesnih školjk na naglavnem traku.
4. Pritrdite ježke na zadnji strani in prilagodite položaj svojim individualnim potrebam.

03. ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE:

1. Odstranite naglavni trak z ušesnih školjk in nežno obrišite ušesne školjke z vlažno krpo, da odstranite umazanijo.
2. Naglavni trak lahko perete ročno ali v pralnem stroju.
3. Pred shranjevanjem v vrečko za shranjevanje vse dele temeljito posušite.

Opomba: Izdelek previdno prilagodite, da naglavni trak ne bo pretesen ali prehlapen – to bo zagotovilo udobje in preprečilo drsenje.

OPOZORILA:

Te slušalke je treba prilagajati, prilagajati in vzdrževati v skladu z navodili proizvajalca. V hrupnem okolju jih je treba nositi ves čas. Redno preverjajte njihovo stanje. Uporabljati jih smejo le otroci, starejši od 5 let. Slušalke, zlasti ušesne blazince, se lahko sčasoma obrabijo – redno jih je treba preverjati in po potrebi zamenjati. Uporaba higienskih prevlek lahko vpliva na njihove akustične lastnosti. Shranjujte jih v čisti, suhi vrečki, stran od sončne svetlobe. Pred shranjevanjem se prepričajte, da so popolnoma suhe. Vedno uporabljajte pod nadzorom odrasle osebe. Ne vsebuje kovinskih komponent. Nekatere kemikalije lahko negativno vplivajo na material. Neupoštevanje navodil lahko skrajša življenjsko dobo izdelka in zmanjša njegovo učinkovitost.

01. OHUTUS:

Enne toote kasutamist lugege palun see kasutusjuhend läbi ja järgige selles sisalduvaid juhiseid.

Müra vähendamise hinnang (NRR): 18 dB

02. SOBIVUS JA REGULEERIMINE [LK 2-A]:

1. Avage kõrvaklappide tagaküljel olevad klambrid ja asetage peapael kõrvaklappidele.
2. Vajutage klambritele, et peapael kinnitada.
3. Reguleerige kõrvaklappide asendit peapaelal.
4. Kinnitage takjapaelad tagaküljel ja reguleerige asendit vastavalt oma vajadustele.

03. PUHASTAMINE JA HOOLDUS:

1. Eemaldage peapael kõrvaklappidelt ja pühkige kõrvaklappe õrnalt niiske lapiga mustuse eemaldamiseks.
2. Peapaela saab pesta käsitsi või masinpesuga.
3. Kuivatage kõik osad enne hoiukotti panemist hoolikalt.

Märkus. Reguleerige toodet hoolikalt, et vältida peapaela liiga tihedat või liiga lõdvat olekut – see tagab mugavuse ja hoiab ära libisemise.

HOIATUSED:

Neid kõrvaklappe tuleks reguleerida, reguleerida ja hooldada vastavalt tootja juhistele. Neid tuleks kanda alati mürarikas keskkonnas. Kontrollige nende seisukorda regulaarselt. Neid peaksid kasutama ainult üle 5-aastased lapsed. Kõrvaklapid, eriti kõrvapadjad, võivad aja jooksul kuluda – neid tuleks regulaarselt kontrollida ja vajadusel välja vahetada. Hügieenikatete kasutamine võib mõjutada nende akustilisi omadusi. Hoidke neid puhtas ja kuivas kotis, eemal päikesevalgusest. Enne hoiule panemist veenduge, et need on täiesti kuivad. Kasutage alati täiskasvanu järelevalve all. Ei sisalda metallkomponente. Mõned kemikaalid võivad materjali kahjustada. Juhiste eiramine võib lühendada toote eluiga ja vähendada selle efektiivsust.

01. SAUGA:

Prieš naudodami šį gaminį, perskaitykite šį naudotojo vadovą ir naudojimo metu laikykitės jame pateiktų nurodymų.

Triukšmo mažinimo įvertinimas (NRR): 18 dB

02. PRITVIRTINIMAS IR REGULIAVIMAS [2-A PSL.]:

1. Atsekite ausinių kausėlių gale esančius segtukus ir uždėkite galvos juostą ant ausinių.
2. Paspauskite segtukus, kad pritvirtintumėte galvos juostą.
3. Sureguliuokite ausinių kausėlių padėtį ant galvos juostos.
4. Pritvirtinkite lipdukus gale ir sureguliuokite padėtį pagal savo individualius poreikius.

03. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA:

1. Nuimkite galvos juostą nuo ausinių kausėlių ir švelniai nuvalykite ausų kausėlius drėgnu skudurėliu, kad pašalintumėte nešvarumus.
2. Galvos juostą galima skalbti rankomis arba skalbimo mašina.
3. Prieš laikydami laikymo maišelyje, kruopščiai išdžiovinkite visas dalis.

Pastaba: Atsargiai sureguliuokite gaminį, kad galvos juosta nebūtų per daug įtempta arba per daug laisva – tai užtikrins patogumą ir neleis jam slysti.

[SPĖJIMAI:

Šias ausines reikia reguliuoti, prižiūrėti ir reguliuoti pagal gamintojo instrukcijas. Jas reikia dėvėti visada triukšmingoje aplinkoje. Reguliariai tikrinkite jų būklę. Jas turėtų naudoti tik vyresni nei 5 metų vaikai. Ausinės, ypač ausų pagalvėlės, laikui bėgant gali susidėvėti – jas reikia reguliariai tikrinti ir prireikus pakeisti. Higieninių užvalkalų naudojimas gali paveikti jų akustines savybes. Laikykite jas švariame, sausame maišelyje, toliau nuo saulės spindulių. Prieš laikydami, įsitinkinkite, kad jos yra visiškai sausos. Visada naudokite prižiūrint suaugusiajam. Sudėtyje nėra metalinių komponentų. Kai kurios cheminės medžiagos gali neigiamai paveikti medžiagą. Nesilaikant instrukcijų, gali sutrumpėti gaminio tamavimo laikas ir sumažėti jo efektyvumas.

01. DROŠĪBA:

Pirms šī produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu un lietošanas laikā ievērojiet tajā sniegtos norādījumus.

Troksņa samazināšanas vērtējums (NRR): 18 dB

02. PIELĀGOŠANA UN REGULĒŠANA [2. LAPPUSE-A]:

1. Atskrūvējiet skavas ausu aizbāžņu aizmugurē un uzlieciet galvas saiti uz ausiņām.
2. Nospiediet skavas, lai nostiprinātu galvas saiti.
3. Pielāgojiet ausu aizbāžņu pozīciju uz galvas saites.
4. Piestipriniet Velcro siksnas aizmugurē un pielāgojiet pozīciju savām individuālajām vajadzībām.

03. TĪRĪŠANA UN APKOPE:

1. Noņemiet galvas saiti no ausu aizbāžņiem un viegli noslaukiet ausu aizbāžņus ar mitru drānu, lai noņemtu netīrumus.
2. Galvas saiti var mazgāt ar rokām vai veļas mašīnā.
3. Pirms uzglabāšanas maisiņā rūpīgi nosusiniet visas detaļas.

Piezīme: Rūpīgi pielāgojiet produktu, lai galvas saite nebūtu pārāk cieša vai pārāk vaļīga – tas nodrošinās komfortu un novērsīs slīdēšanu.

BRĪDINĀJUMI:

Šīs ausiņas ir jāpielāgo, jāregulē un jāapkopi saskaņā ar ražotāja norādījumiem. Tās vienmēr jāvalkā troksnainā vidē. Regulāri pārbaudiet to stāvokli. Tās drīkst lietot tikai bērni, kas vecāki par 5 gadiem. Ausiņas, īpaši ausu spilventiņi, laika gaitā var nolietoties – tās regulāri jāpārbauda un, ja nepieciešams, jānomaina. Higiēnas pārvalku lietošana var ietekmēt to akustiskās īpašības. Uzglabājiet tās tīrā, sausā maisiņā, sargājot no saules gaismas. Pirms uzglabāšanas pārtīcinieties, ka tās ir pilnībā izžuvas. Vienmēr lietojiet pieaugušo uzraudzībā. Nesatur metāla detaļas. Dažas ķīmiskas vielas var negatīvi ietekmēt materiālu. Norādījumu neievērošana var saīsināt produkta kalpošanas laiku un samazināt tā efektivitāti.

01. BIZTONSÁG:

A termék használata előtt kérjük, olvassa el ezt a felhasználói kézikönyvet, és használat közben kövesse az abban található utasításokat.

Zajcsökkentési besorolás (NRR): 18 dB

02. ILLESZTÉS ÉS BEÁLLÍTÁS [2-A. OLDAL]:

1. Oldja ki a fülkagylók hátulján található kapcsokat, és helyezze a fejpántot a fejhallgatóra.
2. Nyomja meg a kapcsokat a fejpánt rögzítéséhez.
3. Állítsa be a fülkagylók helyzetét a fejpánton.
4. Rögzítse a tépőzáras pántokat hátul, és állítsa be a helyzetet az egyéni igényei szerint.

03. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS:

1. Vegye le a fejpántot a fülkagylókról, és óvatosan törölje át a fülkagylókat egy nedves ruhával a szennyeződések eltávolításához.
2. A fejpánt kézzel vagy mosógépben mosható.
3. A tárolás előtt alaposan szárítsa meg az összes alkatrészt.

Megjegyzés: Óvatosan állítsa be a terméket, hogy elkerülje a fejpánt túl szoros vagy túl laza rögzítését – ez biztosítja a kényelmet és megakadályozza a csúszást.

FIGYELMEZTETÉSEK:

Ezeket a fejhallgatókat a gyártó utasításainak megfelelően kell beállítani, beállítani és karbantartani. Zajos környezetben mindig viselni kell őket. Rendszeresen ellenőrizze az állapotukat. Csak 5 év feletti gyermekek használhatják. A fülpárák, különösen a fülvédők, idővel elkophatnak – rendszeresen ellenőrizni és szükség esetén cserélni kell őket. A higiéniai huzatok használata befolyásolhatja az akusztikai tulajdonságaikat. Tárolja tiszta, száraz táskában, napfénytől védve. Tárolás előtt győződjön meg róla, hogy teljesen szárazak. Mindig felnőtt felügyelete mellett használja. Nem tartalmaz fém alkatrészeket. Egyes vegyszerek károsan befolyásolhatják az anyagot. Az utasítások be nem tartása lerövidítheti a termék élettartamát és csökkentheti annak hatékonyságát.

01. SIGURANȚĂ:

Înainte de a utiliza acest produs, vă rugăm să citiți acest manual de utilizare și să urmați instrucțiunile conținute în acesta în timpul utilizării.

Indice de reducere a zgomotului (NRR): 18 dB

02. AJUSTARE ȘI MONTARE [PAGINA 2-A]:

1. Desfaceți dremele de pe spatele cupelor și așezați banda de susținere pe căști.
2. Apăsăți dremele pentru a fixa banda de susținere.
3. Reglați poziția cupelor pe banda de susținere.
4. Strângeți curelele Velcro din spate și ajustați poziția în funcție de nevoile dumneavoastră individuale.

03. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE:

1. Scoateți banda de susținere de pe cupe și ștergeți ușor cupele cu o cârpă umedă pentru a îndepărta murdăria.
2. Banda de susținere poate fi spălată manual sau la mașină.
3. Uscăți bine toate componentele înainte de a le depozita în geanta de depozitare.

Notă: Ajustați produsul cu atenție pentru a evita ca banda de susținere să fie prea strânsă sau prea lejeră – acest lucru va asigura confortul și va preveni alunecarea.

AVERTISMENTE:

Aceste căști trebuie ajustate, ajustate și întreținute conform instrucțiunilor producătorului. Acestea trebuie purtate în permanență în medii zgomotoase. Verificați starea lor în mod regulat. Acestea trebuie utilizate numai de copii cu vârstă peste 5 ani. Căștile, în special pernițele pentru urechi, se pot uza în timp – acestea trebuie verificate periodic și înlocuite, dacă este necesar. Utilizarea huselor igienice le poate afecta proprietățile acustice. Depozitați-le într-o pungă curată și uscată, ferită de lumina soarelui. Asigurați-vă că sunt complet uscate înainte de a le depozita. Utilizați întotdeauna sub supravegherea unui adult. Nu conține componente metalice. Unele substanțe chimice pot afecta negativ materialul. Nerespectarea instrucțiunilor poate scurta durata de viață a produsului și poate reduce eficacitatea acestuia.

01. БЕЗОПАСНОСТЬ:

Перед использованием данного изделия, пожалуйста, прочтите данное руководство пользователя и следуйте приведенным в нем инструкциям.

Показатель шумоподавления (NRR): 18 дБ

02. УСТАНОВКА И РЕГУЛИРОВКА [СТРАНИЦА 2-А]:

1. Расстегните застегивы на задней части чашек наушников и наденьте оголовье на наушники.
2. Нажмите на застегивы, чтобы зафиксировать оголовье.
3. Отрегулируйте положение чашек наушников на оголовье.
4. Застегните липучки сзади и отрегулируйте положение в соответствии с вашими индивидуальными потребностями.

03. ЧИСТКА И УХОД:

1. Снимите оголовье с чашек наушников и аккуратно протрите их влажной тканью, чтобы удалить загрязнения.
2. Оголовье можно стирать вручную или в стиральной машине.
3. Тщательно высушите все детали перед тем, как уложить их в сумку для хранения.

Примечание: Тщательно отрегулируйте размер изделия, чтобы оголовье не было слишком тугим или слишком свободным – это обеспечит комфорт и предотвратит соскальзывание.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

Наушники следует настраивать, регулировать и обслуживать в соответствии с инструкциями производителя. Их следует носить постоянно в шумной обстановке. Регулярно проверяйте их состояние. Их следует использовать только детям старше 5 лет. Амбушоры, особенно амбушоры, могут со временем изнашиваться – их следует регулярно проверять и при необходимости заменять. Использование гигиенических чехлов может ухудшить их акустические свойства. Храните наушники в чистом, сухом пакете, вдали от солнечных лучей. Убедитесь, что они полностью высохли, прежде чем убирать их на хранение. Всегда используйте под наблюдением взрослых. Не содержит металлических компонентов. Некоторые химические вещества могут негативно повлиять на материал. Несоблюдение инструкций может сократить срок службы изделия и снизить его эффективность.

01. ΑΣΦΑΛΕΙΑ:

Πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν, διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήστη και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτό κατά τη χρήση.

Βαθμός Μείωσης Θορύβου (NRR): 18 dB

02. Τοποθέτηση και Ρύθμιση [Σελίδα 2-A]:

1. Ξεβιδώστε τα κουμπύσματα στο πίσω μέρος των ακουστικών και τοποθετήστε το στήριγμα κεφαλής στα ακουστικά.
2. Πιέστε τα κουμπύσματα για να ασφαλίσετε το στήριγμα κεφαλής.
3. Ρυθμίστε τη θέση των ακουστικών στο στήριγμα κεφαλής.
4. Δέστε τους ιμάντες Vello στο πίσω μέρος και προσαρμόστε τη θέση στις απομικές σας ανάγκες.

03. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

1. Αφαιρέστε το στήριγμα κεφαλής από τα ακουστικά και σκουπίστε απαλά τα ακουστικά με ένα υγρό πανί για να αφαιρέσετε τη βρωμιά.
2. Το στήριγμα κεφαλής μπορεί να πλυθεί στο χέρι ή στο πλυντήριο.
3. Στεγνώστε καλά όλα τα μέρη πριν τα αποθηκεύσετε στην τσάντα αποθήκευσης.

Σημείωση: Ρυθμίστε προσεκτικά το προϊόν για να αποφύγετε το πολύ σφιχτό ή το πολύ χαλαρό στήριγμα κεφαλής – αυτό θα διασφαλίσει την άνεση και θα αποτρέψει την ολίσθηση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ:

Αυτά τα ακουστικά πρέπει να ρυθμίζονται, να ρυθμίζονται και να συντηρούνται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Πρέπει να φοριούνται πάντα σε θορυβώδη περιβάλλοντα. Ελέγχετε την κατάστασή τους τακτικά. Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο από παιδιά άνω των 5 ετών. Οι ωτοασπίδες, ειδικά τα μαξιλάρια και αυτιά, ενδέχεται να φθαρούν με την πάροδο του χρόνου – πρέπει να ελέγχονται τακτικά και να αντικαθίστανται εάν είναι απαραίτητο. Η χρήση καλυμμάτων υγιεινής μπορεί να επηρεάσει τις ακουστικές τους ιδιότητες. Φυλάξτε τα σε μια καθαρή, στεγνή σκαούλα, μακριά από το ηλιακό φως. Βεβαιωθείτε ότι είναι εντελώς στεγνά πριν τα αποθηκεύσετε. Να χρησιμοποιείτε πάντα υπό την επίβλεψη ενήλικα. Δεν περιέχει μεταλλικά εξαρτήματα. Ορισμένες χημικές ουσίες μπορεί να επηρεάσουν αρνητικά το υλικό. Η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να μειώσει τη διάρκεια ζωής του προϊόντος και να μειώσει την αποτελεσματικότητά του.

01. VEILIGHEID:

Lees voor gebruik van dit product deze gebruikershandleiding en volg de instructies die erin staan.

Geluidsreductie (NRR): 18 dB

02. PASVORM EN AFSTELLING [PAGINA 2-A]:

1. Maak de sluitingen aan de achterkant van de oorschelpen los en plaats de hoofdband op de hoofdtelefoon.
2. Druk op de sluitingen om de hoofdband vast te zetten.
3. Pas de positie van de oorschelpen op de hoofdband aan.
4. Maak de klittenbandsluitingen aan de achterkant vast en pas de positie aan uw persoonlijke behoeften aan.

03. REINIGING EN ONDERHOUD:

1. Verwijder de hoofdband van de oorschelpen en veeg de oorschelpen voorzichtig af met een vochtige doek om vuil te verwijderen.
2. De hoofdband kan met de hand of in de wasmachine worden gewassen.
3. Droog alle onderdelen grondig af voordat u ze in de opbergtas opbergt.

Let op: Pas het product zorgvuldig aan om te voorkomen dat de hoofdband te strak of te los zit. Dit zorgt voor comfort en voorkomt afglijden.

WAARSCHUWINGEN:

Deze hoofdtelefoon moet worden afgesteld, aangepast en onderhouden volgens de instructies van de fabrikant. Draag de hoofdtelefoon altijd in een lawaaige omgeving. Controleer de staat ervan regelmatig. Gebruik de hoofdtelefoon alleen door kinderen ouder dan 5 jaar. De oorkappen, met name de oorkussens, kunnen na verloop van tijd slijten. Controleer ze regelmatig en vervang ze indien nodig. Het gebruik van hygiënische hoezen kan de akoestische eigenschappen ervan beïnvloeden. Bewaar de oorkappen in een schone, droge tas, uit de buurt van zonlicht. Zorg ervoor dat ze volledig droog zijn voordat u ze opbergt. Gebruik de hoofdtelefoon altijd onder toezicht van een volwassene. Bevat geen metalen onderdelen. Sommige chemicaliën kunnen het materiaal aantasten. Het niet opvolgen van de instructies kan de levensduur van het product verkorten en de effectiviteit ervan verminderen.

01. SÉCURITÉ:

Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire ce manuel d'utilisation et suivre les instructions qu'il contient.

Indice de réduction du bruit (NRR) : 18 dB

02. AJUSTEMENT ET RÉGLAGE [PAGE 2-A]:

1. Détachez les attaches à l'arrière des oreillettes et placez l'arceau sur le casque.
2. Appuyez sur les attaches pour fixer l'arceau.
3. Ajustez la position des oreillettes sur l'arceau.
4. Attachez les bandes Velcro à l'arrière et ajustez la position selon vos préférences.

03. NETTOYAGE ET ENTRETIEN:

1. Retirez l'arceau des oreillettes et essuyez délicatement ces dernières avec un chiffon humide pour enlever la poussière.
2. L'arceau peut être lavé à la main ou en machine.
3. Séchez soigneusement toutes les pièces avant de ranger le casque dans sa pochette.

Remarque: Ajustez soigneusement le produit pour éviter que le bandeau ne soit trop serré ou trop lâche – cela garantira votre confort et empêchera le casque de glisser.

AVERTISSEMENTS:

Ce casque doit être ajusté et entretenu conformément aux instructions du fabricant. Il doit être porté en permanence dans les environnements bruyants. Vérifiez régulièrement son état. Il est réservé aux enfants de plus de 5 ans. Les oreillettes, et notamment les coussinets, peuvent s'user avec le temps – vérifiez-les régulièrement et remplacez-les si nécessaire. L'utilisation de housses hygiéniques peut altérer leurs propriétés acoustiques. Rangez-le dans un sac propre et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil. Assurez-vous qu'il soit parfaitement sec avant de le ranger. À utiliser sous la surveillance d'un adulte. Ne contient aucun composant métallique. Certains produits chimiques peuvent altérer le matériau. Le non-respect des instructions peut réduire la durée de vie du produit et son efficacité.

01. БЕЗОПАСНОСТ:

Преди да използвате този продукт, моля, прочетете това ръководство за потребителя и следвайте инструкциите, съдържащи се в него, по време на употреба.

Степен на намаляване на шума (NRR): 18 dB

02. НАСТРОЙКА И РЕГУЛИРАНЕ [СТРАНИЦА 2-A]:

1. Разкопчайте закопчалките на гърба на слушалките и поставете лентата за глава върху слушалките.
2. Натиснете закопчалките, за да закрепите лентата за глава.
3. Регулирайте позицията на слушалките върху лентата за глава.
4. Закопчайте велкро лентите отзад и регулирайте позицията според вашите индивидуални нужди.

03. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА:

1. Свалете лентата за глава от слушалките и внимателно ги избършете с влажна кърпа, за да отстраните замърсяванията.
2. Лентата за глава може да се пере на ръка или в пералня.
3. Подсушете добре всички части, преди да ги приберете в торбичката за съхранение.

Забележка: Регулирайте продукта внимателно, за да избегнете прекалено стегнато или прекалено хлабаво положение на лентата за глава – това ще осигури комфорт и ще предотврати хлъзгане.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

Тези слушалки трябва да се регулират, настройват и поддържат съгласно инструкциите на производителя. Те трябва да се носят през цялото време в шумна среда. Проверявайте редовно състоянието им. Трябва да се използват само от деца над 5-годишна възраст. Антифоните, особено възглавничките за уши, могат да се износват с времето – те трябва да се проверяват редовно и да се сменят, ако е необходимо. Използването на хигиенни калфи може да повлияе на акустичните им свойства. Съхранявайте ги в чиста, суха чанта, далеч от слънчева светлина. Уверете се, че са напълно сухи, преди да ги приберете. Винаги използвайте под наблюдението на възрастен. Не съдържа метални компоненти. Някои химикали могат да повлияят неблагоприятно на материала. Непазването на инструкциите може да съкрати живота на продукта и да намали неговата ефективност.



[PL] Skrócona deklaracja zgodności: Producent na wyłączną własną odpowiedzialność oświadcza, że urządzenie jest zgodne z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylenia dyrektywy Rady 89/686/EWG. Zastosowana norma: EN 352-1:2020. Pełna treść deklaracji zgodności dostępna jest pod adresem internetowym www.momini.eu/deklaracje

[EN] Short declaration of conformity: The manufacturer declares under its sole responsibility that the device complies with Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March

2016 on personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686/EEC. Standard used: EN 352-1:2020. The full text of the declaration of conformity is available at www.momini.eu/deklaracje

Importer: Momini Sp. z o.o, Plac Bankowy 2, 00-095 Warszawa, Polska

Model: Mimi Grey / Mimi Green / Mimi Pink

SN: 11255906601060953 / 11255906601060977 / 11255906601060960

Email: contact@momini.eu

Marka: Momini

PL Więcej informacji o produkcie dostępnych jest na stronie producenta pod adresem:

EN More information about the product is available on the manufacturer's website at:

DE Weitere Informationen zum Produkt finden Sie auf der Website des Herstellers unter:

ES Más información sobre el producto está disponible en el sitio web del fabricante en:

PT Mais informações sobre o produto estão disponíveis no site do fabricante em:

CZ Více informací o produktu je k dispozici na stránkách výrobce na adrese:

SK Viac informácií o produkte je dostupných na webovej stránke výrobcu na adrese:

SL Več informacij o izdelku je na voljo na spletni strani proizvajalca:

EE Rohkem teavet toote kohta leiata tootja veebisaidilt aadressil:

LT Daugiau informacijos apie produktą rasite gamintojo svetainėje adresu:

LV Vairāk informācijas par produktu var atrast ražotāja mājaslapā adresē:

HU A termékről további információkat a gyártó weboldálán találhat az alábbi címen:

RO Mai multe informații despre produs sunt disponibile pe site-ul producătorului la adresa:

RU Более подробная информация о продукте доступна на сайте производителя по адресу:

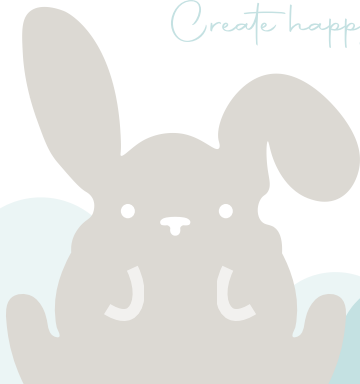
EL Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν διατίθενται στον ιστότοπο του κατασκευαστή στη διεύθυνση:

SCAN IT



www.momini.eu/do-pobrania

Create happy beginnings



www.momini.eu
contact@momini.eu